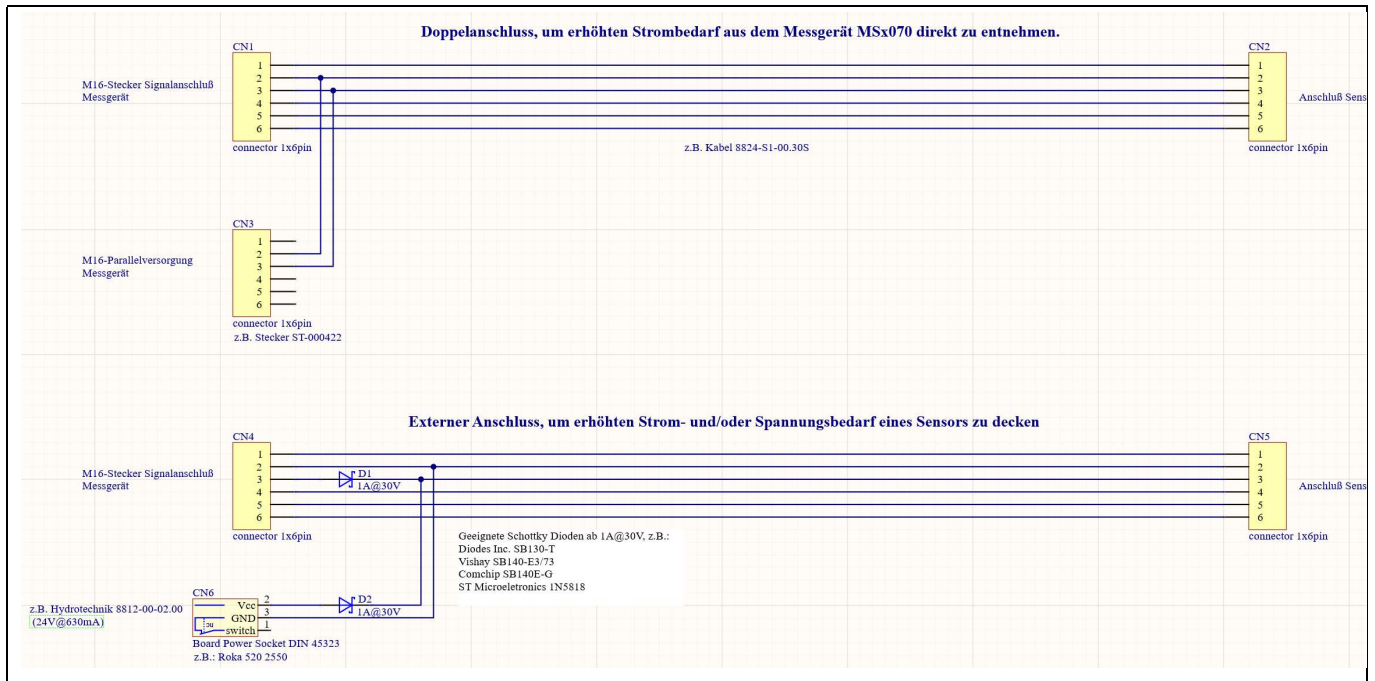


	<b>Messfehler MSx070 und MH2025</b> <b>Measurement error MSx070 and MH2025</b>	
	<p>Die neue Messgeräteklasse Multi-System x070, sowie das Kompakgerät MultiHandy 2025 wurden aufgrund der Anforderung der Messgenauigkeit und Leistungseffizienz mit stabilisierten Sensorversorgungsspannungen mit reduzierter Spannung entwickelt.</p>	<p>The new measuring device class Multi-System x070, as well as the compact device MultiHandy 2025 were developed due to the requirement of measuring accuracy and performance efficiency with stabilized sensor supply voltages with reduced voltage.</p>

<b>Anwendungsgebiet</b> <i>Field of application</i>	Spannungsmessung mit Hydrotechnik-Messgeräten <ul style="list-style-type: none"> <li>• MultiHandy 2025</li> <li>• MultiSystem 4070</li> <li>• MultiSystem 5070</li> </ul>	Voltage measurement with Hydrotechnik measuring instruments <ul style="list-style-type: none"> <li>• MultiHandy 2025</li> <li>• MultiSystem 4070</li> <li>• MultiSystem 5070</li> </ul>
--	---	---

<b>Thema</b> Der Kunde schließt einen Sensor an, der einen erhöhten Strom- oder Spannungsbedarf hat. Die Sensorversorgungsspannung des Gerätes MH2025 ist laut Datenblatt spezifiziert mit 13.8V@60mA für alle Kanäle. Bei den Geräten MultiSystem x070 wird im Datenblatt 15V@200mA pro Kanal spezifiziert.	<b>Subject</b> The customer connects a sensor that has an increased current or voltage requirement. The sensor supply voltage of the MH2025 device is specified in the data sheet as 13.8V@60mA for all channels. For the MultiSystem x070 devices, the data sheet specifies 15V@200mA per channel.
---	--

<b>Lösungen</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mit einem Y-Kabel mehrere Kanäle parallelschalten, um Stromlieferfähigkeit (nur bei MSx070) entsprechend zu erhöhen.</li> <li>• Über ein Dioden-Oder eine externe Spannung parallel zur Sensorversorgungsspannung einspeisen.</li> </ul> <p>Siehe nachfolgende Skizze!</p>	<b>Solutions</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Use a Y-cable to connect several channels in parallel to increase the current delivery capacity accordingly (only for MSx070).</i></li> <li>• <i>Feed in an external voltage parallel to the sensor supply voltage via a diode-or.</i></li> </ul> <p><i>See following sketch!</i></p>
---	--



**Haftungsausschluss /  
Limitation of Liability**

Alle Informationen in diesem Dokument dienen der Unterstützung bei der Anwendung unserer Produkte. Sie sind rechtlich nicht bindend.

Beachten Sie Datenblätter und Bedienungsanleitungen zu den von Ihnen eingesetzten Produkten.

Druckfehler sind vorbehalten. Im Zweifelsfall gilt die deutsche Sprachversion.

*The intention of the provided information is to assist in the use of our products. This information is legally not binding.*

*Please refer to the data sheets and user manuals of the products to be used.*

*There is no liability for possible misprints. The German language version is valid in any case of doubt.*